

**«7M02217 –Шығыстану» білім беру бағдарламасы бойынша
«Аударма практикум» пәнінің емтихан бағдарламасы**

Өткізілу түрі: жазбаша, дәстүрлі

Платформа: АЖ UNIVER жүйесі

Формат: офлайн

Емтихан бағдарламасының мазмұны:

Теориялық бөлім

Жазу практикасы бойынша жазу қаблетін қалыптастыру

Тапсырма:

1. Мәтіндерге аударма бойынша талдау жасап, Аударма практикум деңгейіндегі жеке сөз тіркестерін қолдану
2. Аударма практикум деңгейіндегі мәтіндерді аудару және игеру
- 3 Практика барысында қытай тіліндегі әр түрлі форматта шығарма жазуға жаттығу

Әдістемелік нұсқаулар:

Аударма практикум да мәтінді игеру және баяндама жасау, Аудару дағдысымен тапсырманы орындау, қытай тіліндегі сөз тіркестерін қолдану. Тапсырманы орындауда анықтау, көрсету, салыстыру, сипаттау, қортындалау, тұжырымдау әдістерін меңгеру.

Әдебиеттер:

1. 汉语写作教程 中级 A 种本上 2016 年
2. 新使用汉语课本-2。北京语言大学出版社。2014 年
3. 汉语过程写作|| 北京大学出版社 2006 年
4. 常用汉语部首。华语教学出版社。2017 年
5. 标中教程 HSK 上级。北京语言大学出版社。2015 年
6. Ж,Сәмитұлы “Аударма теориясы және практикасы” Қазақ университеті,2005

.ЕМТИХАНДЫ ӨТКІЗУ РЕГЛАМЕНТІ – 2 сағат

Емтихан оқытушы мен студенттерге алдын ала белгіленген емтихан кестесі бойынша өткізілуі маңызды. Студент емтихан белгіленген уақыттан бұрын келіп, емтиханға қажетті заттарын тиянақтауы тиіс. Емтихан басталғаннан кейін, өзінің құжатын көрсетіп, келу парағына белгіленіп, сосын тиісті конверттен емтихан билетін алып, келу парағында көретілген орынға отыруы тиіс. Емтихан уақытында

аудиториядан шығуға, тыйым салынған заттарды пайдалануға, көшіруге, қасындағылармен сөйлесуге тыйым салынады. Тапсырма орындалып болған соң, жұмысын өткізіп шыға беруге болады. Студенттің орындаған тапсырмасы белгіленіп, шифрлану арқылы альтернатив оқытушымен тексеріледі.

БАҒАЛАУ САЯСАТЫ:

1 Блок бойынша – макс. 30 балл

2 Блок бойынша – макс. 30 балл

3 Блок бойынша - макс. 40 балл

Барлығы - 100 балл